

**Нацрт**

На основу члана 78. Закона о култури ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 13/2016 и 30/2016 - испр., 6/2020, 47/2021 и 78/2021) и члана 40. Статута општине Велико Грађиште ("Службени гласник Општине Велико Грађиште", бр. 2/2019),

Скупштина општине Велико Грађиште, на \_\_\_\_\_ седници одржаној дана  
\_\_\_\_\_.2023. године, донела је

**Р Е Ш Е Њ Е**  
**О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ИЗВЕШТАЈ О РАДУ**  
**ЈУ НАРОДНА БИБЛИОТЕКА „ВУК КАРАЦИЋ“ ВЕЛИКО ГРАДИШТЕ**  
**ЗА 2022. ГОДИНУ**

1.

Даје се сагласност на Извештај о раду Јавне установе Народна библиотека "Вук Карадић" за 2022. годину, који је усвојио Управни одбор ове установе на седници одржаној 20.01.2023. године.

2.

Ово Решење објавити у "Службеном гласнику општине Велико Грађиште".

**О б р а з л о ж е н ј е**

Правни основ за доношење овог Решења садржан је у члану 78. Закона о култури којим је прописано да установе културе и други субјекти у култури који се финансирају или су финансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе, дужне су да, у року од 15 дана по завршетку програма односно пројекта за који су додељена буџетска средства, а најкасније до краја текуће године, поднесу извештај о реализацији тих културних програма и пројекта и доставе доказе о наменском коришћењу финансијских средстава органу који је одобрио средства за финансирање њихових програма и пројекта.

Истим чланом је прописано да установа је дужна да најкасније до 15. марта текуће године, поднесе извештај о раду и извештај о финансијском пословању за претходну годину.

ЈУ Народна библиотека "Вук Карадић" Велико Грађиште се дана 20.1.2023.г. обратила Општинском већу, а ради прибављања сагласности на Извештај о раду ове установе за 2022.годину.

Управни одбор ове јавне установе на седници одржаној дана 01.02.2021. године је Одлуком бр.11/23 од 20.01.2023.г. усвојио Извештај о раду ове установе за 2022. годину.Одељење за финансије општинске управе је нашло да је предметни извештај у складу са извршењем буџета за 2022.г. Скупштина општине је разматрајући исти, ценила да је исти оправдан те је на предметни извештај дала сагласност.

Стога је донето Решење као у диспозитиву.

**Поука о правном средству:** Решење је коначно у управном поступку. Против истог жалба није дозвољена, али је могуће тужбом покренути управни спор пред Управним судом у Београду у року од 30 дана од дана пријема овог решења.

**Обрађивач: Одељење за општу управу**

Народна библиотека „Вук Караџић“  
Велико Градиште

**ИЗВЕШТАЈ О РАДУ НАРОДНЕ БИБЛИОТЕКЕ  
„ВУК КАРАЦИЋ“  
ВЕЛИКО ГРАДИШТЕ ЗА 2022. ГОДИНУ**

Јануар, 2023.

## I

### **ОПШТИ ПОДАЦИ О УСТАНОВИ:**

НАЗИВ: Народна библиотека „Вук Караџић“ Велико Грађиште

СЕДИШТЕ: Велико Грађиште

АДРЕСА: Кнеза Лазара 6, 12220 Велико Грађиште

МАТИЧНИ БРОЈ: 07162928

ПИБ: 101366442

ЦРФ: 07868

ШИФРА ДЕЛАТНОСТИ: 9101

ТЕКУЋИ РАЧУН: 840-218664-50 (за буџетска средства)

И МЕЈЛ: [bibliotekavg@mts.rs](mailto:bibliotekavg@mts.rs), [direktor@bibliotekavg.com](mailto:direktor@bibliotekavg.com)

ВЕБ: [www.bibliotekavg.com](http://www.bibliotekavg.com)

КОНТАКТ: 012/662-208

ОВЛАШЋЕНО ЛИЦЕ ЗА ЗАСТУПАЊЕ: директор, МА Милена Димитријевић, виши дипломирани библиотекар, мастер филолог опште књижевности и теорије књижевности

## II

### **ПОЛАЗНЕ ОСНОВЕ:**

Финансирање и пословање Библиотеке обавља се на основу следећих закона, правилника и прописа:

Закона о култури ("Сл. гласник РС", бр.72/09, 13/16 и 30/16-испр, 6/20, 47/2021 и 78/21), Закона о библиотечко-информационој делатности ("Сл. Гласник РС", бр. 52/11), Правилника о националним стандардима за обављање библиотечке делатности ("Сл. Гласник РС", бр. 39/13), Посебног колективног уговора за установе културе чији је оснивач Република Србија, аутономна покрајина и јединица локалне самоуправе ("Сл. Гласник РС", бр. 106/18, 144/20, 3/22), Закона о делатностима од општег интереса у области културе ( "Сл. гласник РС", бр.49/92), Закона о раду (Сл. Гласник РС бр. 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013, 75/2014, 13/2017- одлука УС, 113/2017 и 95/2018- аутентично тумачење), Закона о јавним службама ("Сл. гласник РС", бр. 42/91; 71/94; 79/05-др. закон, 81/05-испр. др. закона, 83/05-испр. др. закона и 83/14-др. закон), Уредба о кофицијентима за обрачун и исплату запослених у јавним службама (" Сл.гласник РС", бр. 44/01, 15/02-др. пропис, 30/02, 32/02-исправка, 69/02, 78/02, 61/03, 121/03, 130/03, 67/04, 120/04, 05/05, 26/05, 81/05, 105/05, 109/05, 27/06, 32/06, 58/06, 82/06, 106/06, 10/07, 40/07, 60/07, 91/07, 106/07, 7/08, 9/08, 24/08, 26/08, 31/08, 44/08, 54/08, 108/08, 113/08, 79/09, 25/10, 91/10, 20/11, 65/11, 100/11 и 11/12, 124/12, 8/13, 4/14, 58/14, 113/17- др. закон, 95/2018- др. закон, 86/2019- др. закон, 157/2020- др. закон, 19/21, 48/21, 123/21- др. закон), Закона о буџету Републике Србије за 2022. годину („Сл. Гласник РС“ бр. 110/21, и 125/22), Одлуке о буџету локалне самоуправе за 2022. годину.

### III

#### ДЕЛАТНОСТ УСТАНОВЕ

Делатност Народне библиотеке „Вук Караџић“ је обављање библиотечко-информационе делатности и обухвата: пружање услуга корисницима, омогућавање приступа библиотечко-информационој грађи и давање упутства за њено коришћење, вођење статистике и документације о библиотечко-информационој грађи и корисницима, израду билтена, каталога и других информационих извора, омогућавање позајмице библиотечко-информационе грађе, израду, набавку, стручну обраду, чување и заштиту библиотечко-информационе грађе, учешће у заједничкој бази података, културно-образовне програме, издавачку делатност, сарадњу са осталим установама кulture и образовања како на нивоу локалне заједнице, тако и на регионалном и републичком нивоу.

Народна библиотека „Вук Караџић“ на различите начине подстиче коришћење библиотечко-информационе грађе и задовољава потребе корисника свих категорија. Поред основног фонда који садржи разноврсну библиотечко-информациону грађу из области белетристике, филозофије, религије, историје, социологије, теорије књижевности, историје уметности, психологије итд. у Библиотеци се чувају и посебне збирке: завичајна, референсна, стара и ретка књига и сл. Библиотека обавља делатност преко Позајног одељења за одрасле са читаоницом, Дечјег одељења за најмлађе кориснике и Стручног одељења са електронском читаоницом. Улазни хол представља галеријски простор у којем се налази стална поставка скулптура и цртежа Милана Бесарабића која је доступна и у дигиталној форми путем сајта [www.milanbesarabic.com](http://www.milanbesarabic.com), као и део легата завичајног песника Раше Перића и глумице Верице Милошевић.

### IV

#### ИЗВЕШТАЈ О РАДУ ( 1. 1. 2022 – 31. 12. 2022.)

Програм рада Народне библиотеке „Вук Караџић“ у Великом Градишту за 2022. годину заснивао се на обавезама извршавања функција утврђених законом и потребама корисника, али је условљен и простором у који је смештена Библиотека, као и финансијским оквиром. У складу са тим, а по предвиђеном програму и плану, Библиотека је обављала своју делатност.

Почетком године, у складу са законским обавезама извршена је ревизија књижног фонда, по први пут и електронске базе. Отписано је 2651 монографска публикација по критеријумима невраћених, неактуелних и неупотребљивих јединица и 313 дотрајалих које нису биле део електронске базе. Процесом ревизије руководила је интерна комисија

уз помоћ колега из Матичне библиотеке у Пожаревцу, као и уз помоћ стручњака из Народне библиотеке Србије.

Почетком године обрађене су поклоњене књиге, изложене нове књиге на Одељењу за одрасле и на Дечјем одељењу, а припремана је и литература за матурске радове из области географије, историје и психологије.

У духу обележавања Дан оснивања градиштанског читалишта, израђен је пано приказ о Светом Сави и изложба књига. Дан библиотеке је обележен без гостију и званица. Награђени су најактивнији читаоци у претходној години по категоријама: деца, нижи разреди основне школе, виши разреди основне школе, средњошколци, студенти, одрасли и пензионери за које је организована свечаност, али без других гостију.

У сарадњи са Удружењем "Културни епицентар" из Раброва, организована је промоција књиге "Позив на бис: Жанка Стокић", ауторке Гордане Влајић и на тај начин обележено је 135 година од смрти и 120 година од првог Жанкиног јавног наступа и овај догађај нашао се у неколико штампаних и електронских медија.

Током фебруара обележени су Дан матерњег језика - изложбом књига о језичким недоумицама и Национални дан књиге – промоцијом романа "Ернандо" Владимира Павловића, лектора и преводиоца из Београда и изложбом књига домаћих аутора на Дечјем одељењу.

Током јануара и фебруара, настављена је сарадња са тврђавом Голубачки град у циљу реализације програма у част Душка Радовића који су одржани у летњим месецима.

На позив директорке Библиотеке града Београда, директорка је присуствовала првој додели новоуспостављене награде за најбољи роман написан на српском језику (прво издање) у претходној години "Београдски победник".

Директорка библиотеке, у функцији заменице председнице Секције за културне и образовне програме у библиотекама Библиотекарског друштва Србије, присуствовала је састанку на којем је договорено учешће наше библиотеке у два пројекта Секције: "Од детета до поете" и "Библиотеке у оку уметника".

На позив представника Савеза Срба у Румунији, директорка библиотеке и заменик председника општине присуствовали су првом Фестивалу вина и поезије који је одржан у Белобрешки, а указана им је и част домаћина да се обрате у оквиру церемоније отварања. Такође, завичајна песникиња Тања Ђурђевић, имала је прилике да представи своју поезију на овом новооснованом фестивалу.

Осмомартовски празник обележен је пано приказом на којем су представљене жене из прошлости које су се истицале својим радом и аутентичношћу. Организован је и бесплатан упис за све dame и припремљена изложба књига савремених женских писаца.

Обрађене су нове књиге прибављене првом годишњом набавком, као и поклони читалаца. Након слања спискова Народној библиотеци Србије отписаних књига које се

могу користити, део отписаног фонда, претежно неактуелних јединица, поклоњен је новоформираном библиотечком фонду у Раброву.

Током марта организована је изложба нових књига на Одељењу за одрасле и на Дечјем одељењу, као и преузимање књига из приватне збирке Љиље Ристић из Панчева.

Две представнице библиотеке (Милена Димитријевић и Данијела Стевић) учествовале су у својству жирија на општинском такмичењу у рецитовању у организацији Културног центра Велико Градиште.

Библиотека је учествовала и на представљању наше општине на Сајму туризма у организацији Туристичке организације Велико Градиште, на чијем је штанду представила своју издавачку делатност.

И током овог месеца радио се на припреми летњих манифестација: концерта и Рамских сутона.

Обележен је Светски дан поезије онлајн промоцијом познатих песника и песама путем друштвених мрежа.

У сарадњи са ОШ „Иво Лола Рибар“ и Друштвом учитеља општина Велико Градиште и Голубац, организована је промоција књига „Јесења гозба“ и „Зимски мир“ ауторке Жељане Радојичић Лукић у пуној сали Културног центра за ученике од првог до четвртог разреда.

Последњег дана марта стигла је потврда од ИФЛЕ (Интернационална федерација библиотечких удружења) да је предлог наше библиотеке за учешће на Постер сесији прихваћен за овогодишњи Светски конгрес који се одржао у престоници Републике Ирске, у Даблину, током јула 2022. Наиме, Библиотека се за највећи глобални библиотечки догађај пријавила са пројектом „Библиотека на Сребрном језеру“ који је на адекватан начин кореспондирао са темама овогодишњег Конгреса који је одржан под слоганом „Инспириши, омогући, ангажуј, повежи у неизвесним временима“ (IFLA WLIC 2022 Inspire, engage, enable, connect in uncertain times).

Сарадња са другим библиотекама настављена је у виду размене информација и примера добре праксе, али и међубиблиотечке позајмице која се реализује у оба смера.

Током априла започело се са активностима у вези са учешћем у пројектима Секције за културне и образовне програме у библиотекама Библиотекарског друштва Србије. За најмлађе љубитеље књиге и поезије организован је песнички конкурс „Од детета до поете“ којим је руководила Градска библиотека из Новог Сада. Пројекат се заснивао на онлајн обуци коју је организовала ова библиотеке, а у којој су учешће узели реномирани дечији песници који су у својству ментора давали упутства, савете и алате за писање поезије младим песницима узраста од 9 до 14 година и то у периоду од маја до септембра. Након тога, библиотекари из 11 библиотека у Србији (међу којима је и наша) предали су електронски материјал кандидата жирију који је одлучивао о победнику. Представник наше библиотеке била је ученица трећег разреда, Дуња Томић која је представила своју песму током Дечје недеље у нашој библиотеци. Свечано проглашење победника конкурса одржано је крајем септембра у Новом Саду.

Други пројекат под називом „Библиотеке у оку уметника“ у организацији Секције, у којем је међу дадесет библиотека из Србије и наша такође узела учешће, а којим је координирана Библиотека из Алексинца, заснивао се на виртуелној и физичкој изложби слика на којима су представљене зграде у којима су смештене библиотеке. Наша

библиотеке је представила рад завичајног сликара Селета Селаковића који се налази у општини Велико Градиште. Током лета се радило на прикупљању слика у дигиталном облику и уређивању каталога који је у физичком облику представљен крајем године на Форуму Библиотекарског друштва Србије одржаног у оквиру Сајма књига. У каталогу је поред слике, представљена и кратка биографија уметника, као и кратки историјат библиотеке.

Поводом Светског дана дечје књиге, организоване су четири тематске изложбе књига које су посетила деца из предшколске установе, као и едукативна радионица са ученицима трећег разреда основне школе.

Настављена је сарадња са Црвеним крстом (добровољни даваоци крви добијају бесплатне чланске карте).

Поред редовне обраде нових и поклоњених књига, организоване су и изложбе нових наслова за одрасле и за децу. Матуранти су учествало тражили помоћ у избору литературе за матурске радове.

У сусрет ускршњим празницима, на Дечјем одељењу је организована радионица са вероучитељем Ненадом Стојадиновићем за ученике четвртог разреда основне школе.

Поводом Светског дана књиге и ауторских права одржана је промоција књига историчара и директора Музеја жртава геноцида, Дејана Ристића и уведен трајан бесплатан упис за све категорије корисника.

Током априла започета је процедура припреме за Светски конгрес. Извршена је регистрација и прикупљена обимна документација за потребе прибављања визе за Републику Ирску.

Наредног месеца одржан је Уметнички савет фестивала „Царевчеви дани“ на којем је представљен програм Фестивала и организациони план активности.

У Библиотеци је организована промоција књиге колегинице Татјане Брзуловић Станисављевић „Породична преписка кнеза Милоша Обреновића из архивске збирке Јоце Вуjiћa“ у којој је учествовала ауторка и историчар Дејан Ристић.

Набављене су нове књиге редовном куповином, а захваљујући новоусpostављеној сарадњи, фонд библиотеке је обогаћен и поклон књигама Музеја Крајине из Неготина и Галерије Матице Српске.

Радило се на припреми пројекта за конкурс ЕУ за културно наслеђе и туризам у вези са обележавањем јубилеја 2023. године.

Крајем маја обележена је слава Библиотеке, Свети Ђирило и Методије.

Почетком јуна посетиле су нас две предшколске групе из села Десине и Тополовник и за њих је припремљена изложба нових књига на Дечјем одељењу.

Започело се са припремама за летњу сезону и за поновно отварање Библиотеке на Сребрном језеру. У оквиру летње кампање промовисања књига и читања, успостављена је сарадња са хотелом „Данубија парк“ на Сребрном језеру и у њиховом простору направљен

је кутак Библиотеке у којем су се нашли претежно завичајни аутори и завичајне теме, али и страна књига.

У оквиру рекреативне наставе која се одржавала на Сребрном језеру, Библиотеку је посетило око 70 ученика Основне школе „Краљ Александар I“ са Новог Београда за које су библиотекарке са Дечјег одељења припремиле креативну радионицу и квиз који је одржан у просторијама њиховог смештаја, у Тео кампу на језеру.

Интензивно се радило на припреми материјала за учешће на Ифла конгресу: презентовани постер прошао је бројне верзије дизајна и преправке текста, израђени су посебни флајери на енглеском језику на којем је представљена не само Библиотека, већ и окружење у којем се налази. Одржан је и зум састанак за учеснике који први пут одлазе на ИФЛУ како би се што квалитетније припремили и искористили своје учешће на Светском конгресу библиотекара.

У холу библиотеке постављена је изложбена полица израђена за потребе легата завичајног песника Раше Перића који нам је поклонио неколико стотина књига из своје библиотеке, али и личне предмете и другу некњижну грађу која ће трајно бити изложена у нашој Библиотеци. Поред тога, његова супруга, позната позоришна глумица и професорка глуме Академије уметности у Новом Саду, поклонила нам је збирку урамљених фотографија из позоришних представа у којима је играла, које су такође трајно смештене у улазни хол наше установе.

Још један леп и вредан поклон током лета је стигао у нашу Библиотеку од бивше белгијске амбасадорке, госпође Дениз де Хауер која нам је оставила књиге из различитих области и на различитим језицима попут енглеског, француског, немачког и фламанског и на тај начин знатно обогатила збирку стране књиге.

Библиотека на Сребрном језеру почела је са радом у јулу, на шеталишту на главној плажи и пружала је библиотечко-информационе услуге до половине септембра, сваког дана, укључујући и суботу и недељу.

Паралелно са радом Библиотеке на Сребрном језеру, Библиотека у граду је радила несметано и током јула забележила велики број посетилаца и туриста.

У сарадњи са Библиотеком града Београда отворена је изложба „Био једном један лаф“ посвећена Душку Радовићу, а поводом 100 година од рођења познатог српског писца и песника. Свечаном отварању су присуствовале ауторке изложбе, а током двонедељног боравка у Библиотеци, посетили су је поред суграђана, туриста и учесници карата клуба „Нипон“ који води позната каратисткиња Тања Петровић и која редовно доводи групе својих полазника у обиласак Библиотеке. Настављајући сарадњу са тврђавом Голубачки град, изложба је од нас премештена код њих, а традиционална песничка манифестација „Рамски сутони“ одржана је у част Душка Радовића. У програму „Рамских сутона“ учествовао је реномирани песник Мирослав Максимовић, пријатељ Душка Радовића и познавалац његовог опуса, глумци Гораџа Поповић и Иван Михаиловић и музичар Војислав Коки Ђукић. Због неповољних временских услова, овогодишњи „Рамски сутони“ су одржани у августу иако су првобитно били планирани за јули (дан након отварања изложбе у Голупцу).

У оквиру фестивала „Царевчеви дани“ у Библиотеци је одржана промоција часописа „Царевчева лира“, као и промоција дигиталних канала Радио Београда.

Током јула, у сарадњи са КК „Нипон“ из Београда одржана је спортска трибина на тему „Морална и етичка димензија спорта“.

Крајем месеца, одржан је интервју на енглеском језику у Доњем Милановцу са представницима установа чији су пројекти ушли у ужи избор на конкурсу ЕУ за културно наслеђе и туризам у организацији ГИЗ-а. Пројекат наше библиотеке је био у ужем избору, али није одобрен за финансирање на крају конкурса. Упркос томе, ГИЗ је наставио сарадњу са нашом установом, изузетно похвалио пројекат и изразио намеру да исти подржи, али у оквиру неког другог конкурса.

Представник библиотеке присуствовао је промоцији првог књижевног часописа „Максим“ у издању Библиотеке из Кучева, у циљу успостављања даље сарадње са овом установом.

Директорка Библиотеке, Миlena Димитријевић, ауторка прихваћеног постера, отпутовала је крајем јула у Даблин у којем је одржан 87. Светски библиотечко-информациони конгрес у организацији ИФЛЕ (највећег глобалног библиотечког удружења). Ово је први пут да се Народна библиотека „Вук Каракић“ из Великог Градишта представила на Светском конгресу који се сваке године одржава у другом делу света.

Почетком августа одржана је Шеста великоградиштанска гитаријада са којом смо наставили успешну сарадњу. Уочи музичког такмичења у Библиотеци је одржана тзв. „Недеља рока“ у оквиру које је одржано неколико програма. Постављена је допуњена изложба фотографија градиштанске рок културе у распону од преко 50 година, промовисан је фестивал „Рокеријада“ из Петровца на Млави, организована је промоција књига о рокенролу Живка Ивковића из Шапца.

Средином месеца на платоу испред Рамске тврђаве одржан је концерт Амире Медуњанин, босанскохерцеговачке певачице и интерпретаторке севдалинки, на чијем смо планирању и организацији радили неколико месеци. С обзиром да је реч о веома истакнутој уметници, концерт је изазвао велико интересовање публике, посебно из већих градских центара попут Пожаревца и Београда. Био је то најпосећенији програм до сада одржан на Рамској тврђави који је својим квалитетом, као и амбијентом оставил изузетан утисак на све посетиоце.

Крајем лета, одржана је још једна спортска трибина у Библиотеци „Фер плеј“ у сарадњи са КК „Нипон“ из Београда на којој су учествовали врхунски спортисти у борилачким вештинама.

Почетком септембра, у сарадњи Библиотеке и Силафеста, организован је штанд и акција поделе бесплатних књига посетиоцима Фестивала туристичког и еколошког филма. На предлог Фестивала, Креативна радионица „Балкан“ поклонила је Библиотеци своја издања, више од сто књига различитих жанрова.

У сарадњи са Средњом школом „Милоје Васић“ одржана је презентација учешћа на ИФЛА конгресу за ученике који су били део пројекта „Библиотека на Сребрном језеру“ и чије је учешће представљено на постери.

Континуирно се радило на обради великог броја поклоњених књига, као и набављаних редовном куповином.

Прве недеље октобра традиционално је обележена Дечја недеља различитим активностима и програмима. Промовисан је и спроведен бесплатан упис за све кориснике старости до 15 година на Дечјем одељењу. Припремљене су две изложбе књига и пано приказ дечјих радова за најмлађе посетиоце. Уобичајен пријем предшколаца обогаћен је програмом који је за њих припремила глумица Горица Поповић, која им је том приликом говорила стихове дечјих песама и читала приче. Традиционални пријем првака уприличен је дружењем са писцем Урошем Петровићем. Поред првака, организован је и сусрет за одрасле са овим писцем који је омиљен међу свим генерацијама. Током дечје недеље организована је и едукативна радионица из француског језика коју је водила професорка Светлана Обрадовић, а у оквиру које је представљена песма ученице која нас је представљала у пројекту „Од детета до поете“. Изложбу дечјих књига, али и Библиотеку уопште посетили су и ученици са сметњама у развоју.

Библиотека је остварила сарадњу и са Удружењем писаца „Седмица“ из Франкфурта на Мајни који су ове године своју традиционалну манифестацију „Караван културе – коренима у походе“ одржали у Источној Србији. Библиотека је била домаћин њиховој дводневној посети Великом Градишту у којој су се срели са председником Општине Велико Градиште, посетили Средњу школу „Милоје Васић“, градски парк, Сребрно језеро, Рамску тврђаву. Завршни сусрет и представљање рада Удружења које је једно од активнијих у нашој дијаспори, као и промоција књижевног стваралаштва његових чланова, одржан је у нашој Библиотеци уз специјалну музичку гошћу, поп, етно и цез певачицу, Мадам Пиано.

Током октобра, у сарадњи са Културним центром, у Библиотеци је представљена књига локалног публицисте Боре Васића, завичајна монографија о народној музики „Виногради сузе лију“ коју су са великим интересовањем забележили локални медији с обзиром да публикација обухвата велики број музичара овог жанра који долазе из Браничевског округа.

Настављајући дугогодишњу сарадњу са Француским институтом у Србији, у новембру је у библиотеци представљен четврородневни Француски филмски караван „Дани з'анимације“. Филмове из овог циклуса погледали су ученици Средње школе „Милоје Васић“ који уче француски језик.

Поводом државног празника, Дана примирја у Првом светском рату, Градско-општинска организација Савеза потомака ратника Србије 1912-1920 из Пожаревца уручила је директорки Признање за дугогодишњу сарадњу у области културе.

У сарадњи са Удружењем за креативно-уметнички рад деце „Мотив плус“, а поводом Дана дечјих права, одржане су четири радионице и четири промоције дечјих уметничких радова, чланова Удружења, и представљен је педагошки рад представника Удружења. На крају је одржана изложба дечјих радова израђених током радионица.

Крајем месеца, у Матичној библиотеци је приређена изложба „Рукописне књиге у библиотекама фрушкогорских манастира“ чије су ауторке колегинице библиотекарке и са којима је такође планирана будућа сарадња.

У просторијама библиотеке, одржана је презентација за ученике завршних разреда Средње школе „Милоје Васић“ о учешћу на Ифла конгресу, али и могућностима учешћа младих на међународним интеркултуралним разменама за које је директорка библиотеке прошла три циклуса обуке у Француској, Србији и Немачкој. Том приликом, виртуелно је

представљен и каталог изложбе „Библиотека у оку уметника“, која од ове године започиње своје физичко путовање по библиотекама широм Србије.

Током овог месеца обрађене су књиге пристигле годишњим Откупом Министарства културе, а приређене су и две изложбе књига на Одељењу за одрасле.

Крајем године, у складу са праксом новогодишњих даривања, библиотекарке Дечјег одељења посетиле су подручно одељење основне школе у Затоњу где су одржале квиз за ученике и поклониле књиге за њихов читалачки кутак. Одржана је и новогодишња радионица израде украса за јелку са ученицима из подручног одељења основне школе у Пожежену.

Током године, Библиотека је помогла објављивање књиге: „Како сам освојио Беч“ Милета Станковића и „Јунаци и мученици: 2. део“ Душана Станковића, библиотекари су уређивали и давали смернице за објављивање књижевних радова ученице основне школе Ленке Лазић, а крајем године Библиотека је била издавач прве поетске збирке „Подземље“ завичајне песникиње Светлане Филиповић.

## СТРУЧНИ ПРОГРАМИ

Стално стручно усавршавање у различитим сегментима у циљу свеобухватног унапређења рада Библиотеке, успостављање сарадње са појединцима и институцијама представљају веома значајан сегмент у раду наше установе који се реализује континуирано током целе године.

На иницијативу наше директорке, обновљена је Секција за културне и образовне програме у библиотекама Библиотекарског друштва Србије која је током 2022. године интензивно радила, реализујући два заједничка пројекта у којем су учествовале библиотеке из свих крајева наше земље „Од детета до поете“ и „Библиотеке у оку уметника“ са којима ће се наставити и током 2023. године, а у плану су и нове иницијативе и активности. Реализација ових пројекта подразумевала је низ активности, састанака и консултација које су се континуирано обављале током целе године. Наша библиотека је учествовала у оба пројекта и узеће учешће и у будућим, а директорка која је једна од две заменице председника Секције, активно је учествовала у раду овог стручног тела.

Представник библиотеке учествовао је у консултативном састанку „Могућност оснивања дестинационске менаџмент организације Доње Подунавље“ у организацији „РРА Браничево-Подунавље“.

Директорка Библиотеке учествовала је у седмодневној обуци друге фазе за лидере интеркултуралних омладинских размена у организацији ОФАЖ-а (француско-немачке канцеларије за младе) и Волонтерског центра Војводине која је одржана у Малом Иђошу у Војводини у априлу, а потом и у седмодневној и завршној обуци која је организована у Берлину (Немачка) у јуну.

На позив представника ГИЗ-а, немачке канцеларије за сарадњу, директорка библиотеке присуствовала је дводневној студијској посети Новом Саду, који је прошле године понео престижну титулу Европске престонице културе. Представници установа културе из подунавског и нишког краја имали су прилике да посете новосадске установе културе и разговарају са њиховим представницима на који начин су се квалификовали за ову титулу и шта им је све омогућила на пољу развоја културе. У два дана посетили су Градску кућу Новог Сада и градског већника за културу, Српско народно позориште, Библиотеку Матице српске, Галерију Матице српске, Креативни дистрикт, Музеј савремене уметности Војводине.

Током маја, колегиница Мијана Нешић из библиотеке Београдске политехнике (Академија техничких стручних студија) посетила је нашу библиотеку и одржала обуку за рад у дизајнерском програму „Канва“ који нам је омогућио самосталну припрему постера за ИФЛА конгрес.

Колегиница Данијела Стевић присуствовала је обуци „Примена здравствено-хигијенских мера у објектима туристичко-угоститељског сектора – нова нормалност“ у организацији Туристичке организације Велико Градиште.

Од 26. до 29. јула у Даблину (Република Ирска) одржан је 87. Светски библиотечко - информациони конгрес (WLIC- World Library and Information Congress) у организацији највећег глобалног струковног удружења ИФЛА (IFLA- International Federation of Library Associations and Institutions) који је окупио око 3000 библиотекара из свих делова света. У Конгресном центру Дабилна у три дана одржано је на десетине различитих обука, презентација, панела, дискусија које су се паралелно одвијале у неколико конгресних сала. Ово је била изузетна прилика да се упознамо са најзначајнијим токовима савременог библиотекарства, али и да упознамо колеге из различитих делова света и типова библиотека и са њима разменимо информације и искуства. У оквиру дводневне постер сесије на којој је представљено 174 постера међу којима се нашао и наш којим је представљена Библиотека на Сребрном језеру под називом „Библиотека изван библиотеке: са новим партнерима до нових корисника“ („Library outside library: with new partners to new users“), имали смо прилике да у директном и непосредном контакту са колегама представимо не само пројекат, већ и рад наше установе, али и културно-туристичке потенцијале Великог Градишта, Сребрног језера, али и Источне Србије. Немачка, Холандија, Ирска, Канада, Малезија, Нигерија, Кенија, Индија, Америка, Италија, Израел итд. само су део земаља чијим смо представницима представили наш пројекат. Са друге стране, на овогодишњој ИФЛИ представиле су се и друге библиотеке из Србије (Народна библиотека Србије, као и библиотеке из Јагодине, Чачка, Београда, Лазаревца), али и из региона (Црна Гора, Босна, Хрватска) са којима смо такође разменили искуства и отворили могућности за будућу сарадњу. Директорка библиотеке посетила је током свог седмодневног боравка у Даблину бројне библиотеке, музеје књига и књижевности, књижевне изложбе и сл. међу којима издвајамо учешће у акцији Флеш моб у организацији Ифлине специјалне интересне групе (IFLA New Professionals Special Interest Group) која је окупила библиотекаре из разних крајева света на тргу у оквиру чувеног Тринити колеџа како би читали одломке из Џојсовог „Уликса“ на својим језицима и која је емитована на ирској телевизији. Такође, уз специјално одобрење, омогућен јој је приступ затвореној читаоници библиотеке и музеја „Честер Бити“ како би видела чувени српски средњовековни рукопис „Никољско јеванђеље“ који се стицајем околности налази у Даблину.

На позив Библиотеке града Београда, директорка библиотеке је присуствовала конференцији „Новинска писменост и критичко мишљење у библиотекама“ која је завршница једног од Еразмус пројекта којим је координирала Библиотека града Београда.

Половином септембра, а на позив организатора обуке за лидере интеркултурних омладинских размена, директорка је боравила на регионалном састанку партнера који је одржан у Тирани (Албанија) на којем је успоставила сарадњу са партнерским организацијама из Француске и Немачке са којима је креирала пројекат размене чија је реализација предвиђена за 2023. годину. Након тога, у децембру је одржан први састанак пројектног тима у Паризу где је направљен детаљан програм првог дела пројекта који би

требало да се одржи на пролеће у Француској, док је други део (Србија, Сребрно језеро) планиран за лето, а трећи за јесен (Немачка).

У оквиру Београдског сајма књига који је одржан у последњој недељи октобра, Библиотекарско друштво Србије организовало је Форум на којем је представљен рад стручних тела, па самим тим и Секције за културне и образовне програме у библиотекама, којем је присуствовала и директорка библиотеке.

Представници Удружења „Седмица“ из Франкфурта на Мајни посетили су Велико Градиште у новембру и организовали састанак са директорком, упознавши је том приликом са представником Српског културног центра у Паризу, у циљу даље културне сарадње Библиотеке и удружења из дијаспоре.

Вишегодишња успешна сарадња са Савезом Срба у Румунији и представљање Библиотеке на Мини сајму српске књиге у оквиру Dana српске културе у Темишвару настављена је и ове године. Колегинице Данијела Стевић и Наташа Алексић представљале су Библиотеку и њена издања и успоставиле нове видове сарадње са Савезом, али и другим установама културе које су се представиле у Темишвару.

Након успостављене сарадње у Ирској, директорка библиотеке имала је прилике да присуствује сертификованим онлајн форумима Загребачког књижничарског друштва под називом „Добар вјетар у леђа то је све што им треба“ и „Лутање књижничарским беспућима“.

Током новембра, сви стручни радници присуствовали су акредитованом семинару сталног стручног усавршавања који је одржан у Матичној библиотеци, а који је водила колегиница Милица Матијевић из библиотеке у Лазаревцу под називом „Дизајн тинкинг“.

У Народној библиотеци „Илија М. Петровић“ у Пожаревцу, матичној, одржан је годишњи састанак Подружнице библиотека Браничевског округа крајем децембра. Директорка наше Библиотеке презентовала је колегама учешће на ИФЛА конгресу у Даблину, с обзиром да на овогодишњем Конгресу нису учествовале друге библиотеке из Браничевског округа.

\* \* \*

Поред редовних стручних послова, културно-образовне делатности, стручних скупова и едукације, континуирано се радило и на одржавању самог објекта и унапређења функционалности просторних и техничких капацитета. Реновирано је купатило и мокри чвор, извршен ремонт котла на пелет, а крајем године, по налогу грађевинске инспекције уклоњени су помоћни објекти иза зграде библиотеке који су претили да угрозе безбедност околних објеката.

\* \* \*

Током године књиге су се набављале највише откупом и куповином, као и поклонима грађана. Током летњих месеци је стигао годишњи Откуп Министарства културе и информисања Републике Србије, што је, такође, један од значајнијих начина набавке књига. У 2022. години укупно је електронски обрађено 1606 публикација, од којих је путем Откупа Министарства набављено 355 (262 обавезан примерак и 93 тражене), куповином 588, поклонима 630 и 33 из старог фонда.

## **КОРИШЋЕЊЕ БИБЛИОТЕЧКЕ ГРАЂЕ И УСЛУГА БИБЛИОТЕКЕ**

### **Уписани и активни чланови:**

Одељење за одрасле:	458	
Дечје одељење:	271	Укупно: 729

### **Број корисника књига:**

Одељење за одрасле:	2802	
Дечје одељење:	1607	Укупно: 4409

**Број коришћених књига и периодике:** Укупно: 8310

**Број коришћења е-читаонице:** Укупно: 70

**Број посетилаца на културним програмима:** Укупно: 1850

## **Библиотека на Сребрном језеру**

### **Број корисника:**

Одрасли:	238	
Деца:	109	Укупно: 347

### **Број издатих књига:**

Одрасли:	260	
Деца:	148	Укупно: 408

**Услуге пружања информација:** Укупно: 267

### **Друштвене мреже:**

Фејсбук страница: 3152 пратилаца  
Инстаграм: 690 пратилаца

## V

### ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ ЗА ПЕРИОД ОД 1. 1. 2022. ДО 31. 12. 2022. ГОДИНЕ

- Плате, додаци и накнаде запослених као и социјални доприноси на терет послодавца:

Цене рада за делатности у ванпривреди и одговарајуће коефицијенте за одређене врсте послова одређује својим одлукама Влада Републике Србије, исказана на основу цене рада са припадајућим коефицијентима за 2022. годину. Све то прате социјални доприноси на терет послодавца, и у оквиру конта **411** и **412** за 2022. годину потрошено је 8.437 905,11 динара.

У оквиру конта **413** – новогодишњи поклони за децу, утрошено је 40 000,00 динара.

У оквиру конта **414** – социјална давања запосленима, потрошено је 520 721,00 динара.

У оквиру конта **415** – накнаде за превоз на посао (месечне карте), укупно је утрошено 425 103,20 динара.

У оквиру конта **416** – награде запосленима, исплаћена је јубиларна награда Маријоли Момчиловић за тридесет и пет година проведених на раду у укупном износу од 389 295,00. динара.

- Стални трошкови остварени у 2022. години, на конту **421** износе 903 113,59 динара и то по следећим контима:

4211- платни промет – 14 380,20;

4212 - струја и огревно дрво (пелет) – 677 969,50

4213 - комуналне услуге – 24 585,97

4214 – услуге комуникације – 102 382,92

4215- осигурање објекта и запослених - 83 795,00

- Кonto **422** обухвата редовне дневнице и трошкове пута у земљи и иностранству на сајмове, стручне скупове и остале културно - образовне програме. Укупно утрошена средства на овој позицији износе 70 361,44 динара.

- Кonto **423** – Услуге по уговору, укупно 1 431 402,67, у које спадају следеће услуге:

4232 - услуге одржавања рачунара, сајта, софтвера – 84 552,00;

4233 – услуге образовање и усавршавања запослених – 81 992,51

4234 - услуге информисања – 198 205,60

4235 - стручне услуге – 84 537,30

4236 – услуге за угоститељство – 47 950,01

4237 – репрезентација – 169 674,48

4239 - остале опште услуге – 764 490,77

- У оквиру конта **424** специјализоване услуге – утрошено је 296 633,23 динара, у оквиру којег се налазе 424221- услуге културе и 424911- остале специјализоване

услуге. Утрошена средства се односе на реализацију књижевних вечери, Рамских сутона, трибина, радионица, штампање плаката, каталога, позивница и сл. као и одржавање аларма, обезбеђење зграде и др. специјализоване услуге.

- У оквиру конта **425** - услуге текућих поправки и одржавања објекта – потрошено 172 000,00 динара. Та средства су искоришћена за поправке и услуге одржавања опреме, котларнице, мокрог чвора итд.
- У оквиру конта **426** - набавка материјала – административног, ХТЗ опреме, материјала за образовање, саобраћаја, материјала за хигијену и посебне намене; потрошено је 153 594,77 динара и то :
  - 4261 - канцеларијски материјал - 33 609,74 динара
  - 4263 - материјал за образовање запослених - 6 364,00
  - 4264 - бензин - 39 229,03;
  - 4268 - хемијска средства за хигијену и храна и пиће за манифестације – 9 988,00
  - 4269 - остали материјал за посебне намене - 64 404,00 (завесе, хард диск, тонери и др.)
- Кonto **515** - нематеријална имовина, подразумева књиге у Библиотеци које су потрошено 459 812,62 динара.

**Укупно утрошена средства за 2022. годину износе 13 299 942,63 динара.**



## **ОБРАЗЛОЖЕЊЕ УЗ ПРОГРАМСКЕ АКТИВНОСТИ**

### **ПРОГРАМСКА АКТИВНОСТ 1202-0001**

Цене рада за делатности у ванпривреди и одговарајуће коефицијенте за одређене врсте послова одређује својим одлукама Влада Републике Србије исказана на основу садашње цене рада са припадајућим коефицијентима. Све то прате социјални доприноси на терет послодавца у оквиру конта **411** и **412**. У Народној библиотеци зарада се исплаћује за 8 радника, од тога 7 на неодређено и 1 на одређено време (директор).

**Накнаде у натури-** конто **413** односи се на исплату новчаних средстава за новогодишње пакетиће за децу запослених. У Народној библиотеци укупно 4 деце испуњава услов за добијање пакетића.

У оквиру конта **415- накнаде трошкова за запослене** предвиђен је превоз на посао за три радника у висини цене месечне маркице (Данијела Стевић и Сања Милић на релацији Велико Грађиште – Кумане и Маријола Момчиловић на релацији Велико Грађиште – Царевац)

Конто **416- награде запосленима** предвиђа исплате јубиларних награда за број година проведених на раду у складу са Законом и Посебним колективним уговором за установе културе.

**Стални трошкови** на конту **421** у 2022. односе се на платни промет, енергетске услуге, комуналне услуге, услуге комунакације и осигурање.

Конто **422 обухвата трошкове путовања**. У оквиру овог конта предвиђени су трошкови дневница, смештаја, путарина, аутобуских карата и односе се на годишњу посету Сајму књига, конференцијама, као и за семинаре, скупове, културне програме.

**423- Услуге по уговору** - у оквиру овог конта налазе се компјутерске услуге (одржавање програма), услуге образовања и усавршавања запослених, услуге информисања (штампање материјала, публикација итд.), стурчне услуге, репрезентација и остale опште услуге.

**424- Специјализоване услуге**-односе се на услуге образовања, културе и спорта и на остale специјализоване услуге.

У оквиру конта **425 текуће поправке и одржавања** – предвиђене су текуће поправке и одржавање зграде, као и поправке одржавања опреме, котларнице и осталих просторија у згради библиотеке.

У оквиру конта **426** је набавка **материјала** – административног, ХТЗ опрема, материјала за образовање, саобраћај, материјал за хигијену и посебне намене.

У оквиру конта **515- Књиге у библиотеци** – набављају се књиге, у складу са потребама корисника и издавачком продукцијом, које представљају нематеријално културно добро и основно су средство рада у библиотеци.

Директорка,  
*Милена Ђимитријевић*  
Милена Ђимитријевић



**НАРОДНА БИБЛИОТЕКА  
„ВУК КАРАЦИЋ“  
ВЕЛИКО ГРАДИШТЕ  
БРОЈ:11/23  
ДАТУМ:20.1.2023.**

Управни одбор Народне библиотеке „Вук Карадžić“ Велико Градиште на основу члана 43. Статута Народне библиотеке „Вук Карадžić“, на седници одржаној 20.1.2023. године донео је

**ОДЛУКУ**

Усваја се Извештај о раду Народне библиотеке „Вук Карадžić“ Велико Градиште за 2022. годину.

**ПРЕДСЕДНИК УО  
Народне библиотеке „Вук Карадžić“**

Мирољуб Стојковић





Република Србија  
Општина Велико Грађиште

Житни трг 1  
12220 Велико Грађиште

Председник општине +381(012) 662 120; Начелник Општинске управе +381(012) 662 124;  
центрула +381(012) 662 122; факс +381(012) 661 128  
web: [www.velikogradiste.org.rs](http://www.velikogradiste.org.rs) e-mail: [sovgradiste@ptt.rs](mailto:sovgradiste@ptt.rs)

Republic of Serbia  
Municipality of Veliko Gradiste

Žitni trg 1  
122220 Veliko Gradište

## СЛУЖБИ ОПШТИНСКОГ ВЕЋА

Поштовани,

Извештај о раду Народне библиотеке „Вук Каракић“ Велико Грађиште, за период 01.01.2022.-31.12.2022. године, у финансијском делу ЈЕ у складу са извршењем Буџета општине Велико Грађиште за 2022. годину.

С поштовањем,

20.01.2022. године

